

РУССКАЯ ЛЕКСИКА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ЕЁ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И СФЕРЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ

Подготовила
учитель русского языка Шишкина А. В.

Перед началом работы:


- Оформите запись в тетради:

Шестнадцатое ноября

Классная работа

Русская лексика с точки зрения её происхождения и сферы употребления

- Вспомните, какие группы лексики по происхождению и сфере употребления вы уже знаете. Незнакомую или малознакомую для вас информацию в ходе работы с презентацией фиксируйте в рабочей тетради.
- По окончании знакомства с теоретическим материалом выполните предложенные в презентации задания.



РУССКАЯ ЛЕКСИКА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ:

исконно русские слова, старославянизмы, заимствованные слова

Исконно русская лексика

В зависимости от происхождения и времени появления в русском языке выделяют 4 пласта исконно русской лексики.

1. Индоевропейский (до III-II вв. до н. э.) – древнейший пласт в составе исконно русской лексики. Сюда входят слова, общие (или сходные) для всех языков индоевропейской семьи: термины близкого родства (*мать, дочь, сын, брат, сестра*), названия животных (*волк, гусь*), жизненно важных для людей понятий (*вода, солнце*), чисел (*два, три, семь*) и т. д. Ср.: рус. *мать*, англ. *mother*, нем. *Mutter*.
2. Общеславянский (III-II вв. до н. э. – VI в. н. э.) – слова, возникшие в период языкового единства славян, сходные по звучанию и смыслу во всех славянских языках. Сюда относятся:
 - названия сельскохозяйственных орудий, орудий труда, оружия: *борона, грабли, коса, мотыга, серп, соха, игла, молот, нож, пила, топор, шило, копье, лук, стрела, тетива* и др.;

Исконно русская лексика

- названия продуктов сельского труда и растений: *крупя, мука, береза, дерево, калина, капуста, клен, клюква, лен, липа, пшеница, яблоко, ячмень* и др.;
- большинство названий представителей фауны: *выдра, заяц, кобыла, корова, лиса, лось, змея, уж, ящерица, линь, угорь, дятел, сорока, стриж, комар* и др.;
- названия частей тела человека: *бедро, бровь, голова, зуб, кисть, кожа, колено, лицо, лоб, нога, нос, плечо, рука, тело, ухо* и др.;
- термины родства: *внук, кум, свекровь, тесть, тетя* и др.;
- названия жилища и его частей, многих жизненно важных понятий: *дверь, дом, дорога, изба, крыльцо, лавка, печь, пол, потолок, сени; весна, зима, лето, осень; глина, железо, золото; калач, каша, кисель; вечер, утро, ночь; век, час; дубрава, иней, искра, лес, яма* и др.;
- абстрактная лексика: *волнение, горе, дело, добро, зло, мысль, счастье* и др.

Исконно русская лексика

3. Восточнославянский, или древнерусский (VI – XIV-XV вв.) – лексика периода единства восточных славян. Сюда входят слова, общие для восточнославянских языков (русского, украинского, белорусского), как правило, отсутствующие в других славянских языках. Восточнославянскими по происхождению являются:

- числительные от *одиннадцати* до *двадцати*, *тридцать*, *сорок*, *девяносто* и др.;
- существительные: *дерюга*, *драка*, *егоза*, *ежевика*, *зяблик*, *кадка*, *кладовая*, *кладь*, *слобода*, *слог*, *смута* и др.;
- прилагательные: *едкий*, *смуглый* и др.;
- глаголы: *горячиться*, *ёрзать*, *журчать* и др.;
- наречия: *после*, *сегодня* и др.

Восточнославянская лексика достаточно многообразна. Она отражает политическую, экономическую, социальную и культурную жизнь древнерусского государства.

Исконно русская лексика

4. Собственно русский (с XIV в. и до наших дней) – слова, возникшие с момента образования русской народности. В украинском и белорусском языках отсутствуют. Для собственно русской лексики характерны следующие словообразовательные особенности:
- суффиксы существительных *-щик (-чик), -овщик, -льщик* со значением деятеля (*каменщик, разметчик, часовщик, ныряльщик*) и суффиксы *-к(а), -лк(а), -овк(а), -тель* со значением предмета (*зачетка, зажигалка, листовка, огнетушитель*);
 - глаголы, образованные приставочно-суффиксальным способом (*переписывать*) и отымённые глаголы (*плотничать, сапожничать*);
 - наречия, образованные приставочно-суффиксальным способом (ср.: рус. *по-английски* и укр. *англійською*);
 - Производные предлоги и союзы: *вследствие, насчет, благодаря, пока, чтобы, так как, потому что* и др.

Займствованная лексика

Займствования из славянских языков

1. Старославянизмы – слова, вошедшие в древнерусский язык из старославянского.
2. Займствования из других славянских языков, преимущественно из польского (местечко, вензель, сбруя, зразы, шляхта) и украинского (борщ, галушки, вареники, гопак).

Займствования из неславянских языков

1. Наиболее ранние займствования из скандинавских и тюркских языков.
2. Займствования из «книжных» латинского и греческого языков.
3. Займствования из западноевропейских языков в результате политических, экономических, культурных отношений.

Старославянизмы

1. Старославянские варианты индоевропейских слов (*глаз, враг, страна, плен* и др.).
2. Собственно старославянские слова, имеющие синонимы или эквиваленты среди исконно русских слов (*ланиты – щёки, уста – губы, перси – груди, истина – правда*).
3. Семантические старославянизмы – общеславянские слова, получившие особое значение в старославянском языке: в этом значении они и вошли в состав русского языка (*грех, господь*).

Старославянизмы легко распознать по неполногласным сочетаниям звуков на месте русских полногласных (*врата – ворота, злато – золото, чреда – череда, шлем – шелом*), начальным **ра-**, **ла-** на месте русских **ро-**, **ло-** (*равный – ровный, ладья – лодка*), **-жд-**, **-щ-** на месте русских **-ж-**, **-ч-** (*рождать – рожать, освещение – свечение*), начальным **а-**, **е-**, **ю-** на месте русских **я-**, **о-**, **у-** (*агнец – ягнёнок, единый – один, юродивый – уродливый*). Старославянскими по происхождению являются также некоторые словообразовательные элементы:

Старославянизмы

- приставки **воз-/вос-**, **из-/ис-**, **низ-/нис-**, **чрез-/черес-**, **пре-**, **пред-**;
- суффиксы существительных **-ени-**, **-енств-**, **-изн-**, **-ни(е)**, **-тель** (со значением деятеля), **-ч(ий)**, **-ын(я)**, **-тв(а)**, **-еств-**;
- суффиксы превосходной степени сравнения прилагательных **-ейш-/-айш-**;
- суффиксы причастий **-ащ-**, **-ящ-**, **-ущ-**, **-ющ-**, **-им-**, **-ом-**, **-енн-**;
- элементы сложных слов типа **бого-**, **добро-**, **зло-**, **грехо-**, **душе-**, **благо-**: *богослов*, *добродетель*, *злословие*, *грехопадение*, *душегуб*, *благоденствие* и т. п.

Из старославянского языка в русский пришли в первую очередь религиозно-церковные термины: *священник*, *крест*, *жезл*, *жертва* и др. Также русский язык заимствовал из старославянского многие слова, обозначающие абстрактные понятия (в первую очередь нравственные качества): *власть*, *благодать*, *согласие*, *вселенная*, *бедствие*, *добродетель*, *доброта*, *честь* и др.

Упражнение 1.

Задание: прочитайте о происхождении выделенных слов. Подберите к ним однокоренные слова, с 2-3 из них составьте предложения.

Избыток – заимствовано из старославянского языка, в котором *избытъкъ* — суффиксальное производное от *избыти* «остаться, сохраниться», префиксального образования от *быти* «существовать». *Избыток* буквально — «остаток», затем — «излишек» и «богатство».

Комната – древнерусское, заимствовано из польского языка, где *komnata* < ср. лат. *caminata* «комната» < «отапливаемое помещение» — суффиксального производного от *caminus* «печь, очаг».

Проворный – исконное суффиксальное производное *провор* «ловкий, расторопный человек» (в диалектах еще известно, ср. также *проворить* «быстро делать, ловко добывать»).

Святой – общеславянское суффиксальное производное от той же основы, что древнепрусское *swenta-* «святой», латышское *svīnu* «праздную».

Уважать – заимствованное в XVII в. из польского языка, где *uważać* «быть внимательным, проявлять внимание» — суф. производное от *uwaga* «внимание». См. *важный* (буквально — «вызывающий внимание, имеющий вес»).

Упражнение 2.

Задания:

- 1) Найдите в словах элементы, типичные для старославянских слов.
 - Чрезвычайный, преступить, пришествие, жатва, бредущий, разящий, благонравие, чревоугодие, злословие, единство.
- 2) Подберите к старославянизмам русские варианты слов.
 - Брада, младость, млеко, ночь, брег, глас, длань, власы, злато, перси, ланиты, уста.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ НЕСЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

Из скандинавских языков в русский вошли следующие группы лексики:

- деловая и бытовая лексика: *клеймо, крюк, ябеда, якорь*;
- названия рыб: *акула, сельдь, скат*;
- имена собственные: *Игорь, Олег, Ольга*.

Из угро-финских языков заимствованы:

- названия рыб: *камбала, килька, корюшка, салака, сёмга*;
- названия явлений природы: *пурга, тундра*;
- названия растений: *пихта*;
- названия национальных блюд: *пельмени, манты*;
- названия транспортных средств: *нарты*.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ НЕСЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

Заимствования из тюркских языков:

- названия одежды и обуви: *армяк, башлык, башмак, колпак, сарафан*;
- названия хозяйственных построек и предметов быта: *амбар, кабак, войлок, серьга, тесьма, товар, утюг, чемодан, чугу́н, чулан, яр* и др.

Гораздо больше в русском языке заимствований из древнегреческого:

- бытовая лексика: *уксус, тетрадь, сандалии, сахар, скамья, трапеза, фонарь*;
- названия растений и животных: *кедр, кипарис, свекла, тмин, кит, крокодил*;
- религиозная лексика: *аминь, анафема, ангел, архангел, евангелие, икона*;
- имена собственные: *Александр, Алексей, Евгений, Елена, Фёдор* и др.;
- разнообразная терминология.

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ НЕСЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

Из латинского языка в русский вошла в основном научная и общественно-политическая терминология, а также административные названия: *глобус, декан, дистанция, объект, проект, проза, прокурор, ректор, республика, субъект, шкала* и др.

Начиная с Петровской эпохи, в русском языке появляется много заимствований из западноевропейских языков. Следующие группы лексики вошли в русский язык из немецкого:

- военная лексика: *гауптвахта, ефрейтор, лагерь, фельдшер, фельдфебель, штаб, юнкер;*
- торговая терминология: *вексель, штемпель;*
- лексика из области науки и искусства: *мольберт, капельмейстер, ландшафт, курорт;*
- бытовая лексика: *галстук, рейтузы, штиблеты;*
- названия растений и животных: *клевер, шпинат, вальдшнеп.*

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ НЕСЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

В то же время появляется много заимствований из голландского языка, в основном военно-морская терминология: *балласт, дрейф, каюта, руль, трап, фарватер, швабра, шкипер, шлюз, штиль, штурвал, абрикос, апельсин, брюки, штопать* и др.

Из английского языка в русский язык в эпоху Петровских реформ вошли в основном термины из области кораблестроения, а более поздние (с начала XIX века) заимствования намного разнообразнее:

- общественно-политическая лексика: *бойкот, лидер, митинг;*
- спортивная терминология: *акваланг, аутсайдер, баскетбол, волейбол, гольф, спорт, спортсмен, спринтер;*
- техническая и бытовая лексика: *бюджет, джемпер, джентльмен, джерси, кемпинг, коттедж, рельсы, свитер, лайнер, сервис, слайд.*

На современном этапе большая часть заимствований в русском языке – англицизмы. Львиную долю их составляют сленговые слова и выражения: *кринж* от англ. *to cringe* «ощущать неловкость».

ЗАИМСТВОВАНИЯ ИЗ НЕСЛАВЯНСКИХ ЯЗЫКОВ

Немало слов пришло в русский язык из французского, бывшего во второй половине XVIII – начале XIX вв. чуть ли не вторым родным для русского дворянства. Среди них:

- бытовая лексика: *абжур, бал, балкон, барак, батист, батон, буфет, жилет, кашне, корсаж, пальто, салат, салон, трюмо, туалет;*
- театральная лексика: *амфитеатр, анонс, афиша, балет, бельэтаж;*
- политическая лексика: *авангард, агрессия, актив, революция.*

Из итальянского языка русский позаимствовал в основном театральные и музыкальные термины, а также некоторые бытовые наименования: *виртуоз, либретто, соло, соната, сонет, сопрано, тенор, фальцет; бумага, паяц, сода, торс, шпага,* а из испанского – названия некоторых музыкальных инструментов, предметов быта, экзотизмы (см. далее): *серенада, кастаньеты, гитара, мантилья, каравелла, сигара, томат.*

Интернационализмы, Экзотизмы, Варваризмы

Кроме заимствований, иноязычная лексика, бытующая в русском языке, включает в себя следующие группы слов.

1. Интернационализмы – слова, существующие не только в русском языке, но и во всех языках, носители которых контактируют с носителями других языков. Преимущественно это научные и технические термины, образованные из морфем латинского и греческого происхождения: *автомобиль, демократия, философия, республика, телефон, телеграф, миллиметр, космодром*.
2. Экзотизмы – слова, использующиеся для создания национального колорита: названия денежных единиц (*гульден, драхма, иена, песо*), жилища (*вигвам, яранга*), танцев, музыкальных инструментов, праздников (*гопак, зурна, кастаньеты, фиеста*), одежды (*жупан, кимоно, сари*), блюд (*пудинг, суши*) и др.
3. Варваризмы, или иноязычные вкрапления – слова и выражения, употребляющиеся в русской речи, но не вошедшие в русский литературный язык: *о'кей* — хорошо, ладно; *вау* — возглас восхищения; *happy end* — счастливый конец. Как правило, варваризмы передаются на письме и в устной речи графическими и фонетическими средствами языка-источника.

Признаки заимствований

Фонетические:

- начальные *а, э*: *абазур, авария, авиация, автор, амбар, аншлаг, артист, армия, афиша, эволюция, эгоизм, элемент, электрический, эмоциональный, энергия, эхо*;
- буква *ф* в корне слова: *флот, форма, фальшивый, фотография, философ, кофта, муфта, рельеф, эфир*;
- сочетание двух гласных в корне: *аорта, радио, боа, пантеон, пауза, джоуль*;
- сочетания *ге, ке, хе*: *герой, кедр, схема, трагедия, макет*;
- сочетания *бю, вю, гю, кю, мю, пю, фю, шю*: *бюро, гравюра, гюрза, кюре, мюзикл, пюре, фюзеляж, парашют*;
- сочетания *дж, кс, пс, нг, хт, шп, шт*: *джем, аксиома, психология, ринг, шахта, шпроты, штанга*;
- двойные согласные в корне: *аббат, коллега, коррозия, тоннель, сумма, касса, диффузия, интермеццо*;
- повторение гласных или использование созвучных гласных: *атаман, мечеть, сундук, каблук, бисер*.

Признаки заимствований

Словообразовательные:


- приставки *a-*, *-анти*, *архи-*, *гипер-*, *гипо-*, *де-*, *дез-*, *диз-*, *дис-*, *интер-*, *инфра-*, *контр-*, *пан-*, *пост-*, *прото-*, *суб-*, *супер-*, *транс-*, *ультра-*, *экс-*, *экстра-*;
- суффиксы *-ор*, *-ер*, *-ёр*, *-ация*, *-енция*, *-яция*, *-иция*, *-ция*, *-бельн-/абельн-/ибельн-*, *-инг*, *-ичн*, *-ическ*, *-изм*, *-атор(-ятор)*, *-итор*, *-тор*, *-ант(-янт)*, *-ент*, *-ат(-ят)*, *-аж*, *-ура*, *-ировать*, *-изировать*, *-фицировать*, *-изовать*;
- первая часть сложных слов: *авто-*, *кино-*, *мульти-*, *моно-* и др.;
- вторая часть сложных слов: *-граф*, *-лог*, *-дром*, *-фон* и др.

Морфологической особенностью многих заимствованных слов является их **неизменяемость**, то есть отсутствие окончаний: *такси*, *пальто*, *мини*, *макси*.

Упражнение 3.

Задание: найдите в словах элементы, указывающие на их принадлежность к заимствованному. Пользуясь толковым словарём, объясните значение слов.

Анализ, эскадрон, аббат, экзекуция, софа, аскет, агент, форма, вуаль, брошюра, коалиция, какао, театр, авианосец, миллиметр, зоопарк, трансформация, дисгармония, киноаппарат, альтруизм, деканат, стереотип, интервал, уникам, филология, трансгентство, герой.



РУССКАЯ ЛЕКСИКА С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ СФЕРЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ

Диалектизмы, профессионализмы, термины, жаргонизмы и арготизмы. Межстилевая, разговорно-бытовая, книжная лексика

В зависимости от сферы употребления выделяются:

- **Общенародная лексика** – слова, употребление которых свойственно всем людям, говорящим по-русски, и не ограничено территориально. К ней относятся слова, называющие жизненно и общественно важные понятия, действия, качества: *вода, земля, человек, отец, мать, работать, идти, видеть, слышать, большой, добрый, хороший, злой, белый, светло, темно, быстро.*
- **Диалектизмы** – слова, употребление которых свойственно людям, живущим в определённой местности. Главным образом они встречаются в разговорно-бытовой речи жителей сельской местности: *кочет — петух; назём — навоз; корец — ковш; гутарить — говорить; намедни — на днях, недавно; инда — даже; скородить — боронить.*
- **Профессионализмы** – слова и выражения, употребляемые представителями определённых профессий. Не следует путать с терминами – официально принятыми специальными названиями тех или иных предметов, действий и т. д. Так, например, в металлургии термином *застыл* обозначают остатки застывшего металла в ковше, а рабочие называют эти остатки *козлом*. Следовательно, *застыл* — официальный термин, т. е. специальная лексика, а *козёл* — профессионализм.
- **Жаргонизмы** – слова, употребление которых характерно для представителей той или иной социальной группы (по роду деятельности, способу времяпрепровождения): *бабки — деньги; клёвый — особенный, очень хороший; сачковать — бездельничать; хата — квартира; стипуха — стипендия* и др. Отдельную разновидность жаргонизмов составляют **арготизмы** – слова и выражения, употребляющиеся преимущественно деклассированными элементами (уголовниками): *перо — нож; фанера — деньги; стоять на шухере — охранять* и др.

Упражнение 4.

Задание: укажите, чем отличаются диалектизмы от соответствующих литературных слов: являются их синонимами; имеют другое значение; отличаются фонетически, словообразовательно, морфологически.

1) Цай (чай), хверма (ферма), бамага (бумага), пачпорт (паспорт), чепь (цепь). 2) Певень (петух), гуска (гусыня), шуряк (шурин), завсегда (всегда), евошний (его). 3) Кричать (звать), сам (хозяин, муж), гораздо (очень), угадать (узнать в лицо), залиться (утонуть). 4) Кушак (пояс), баской (красивый), голи цы (рукавицы), гуторить (говорить), цибуля (лук). 5) У тебе, вся лицо, мясу съела, мимо избе, слабше.

Упражнение 5.

Задание: определите принадлежность слов к: 1) терминам; 2) профессионализмам; 3) жаргонизмам.

Выдать на-гора (из шахты на поверхность земли); муравьятник, овсяник, стервятник (названия разновидностей бурого медведя в речи охотников); густопсовый, подуздovатый, выжлятник (названия качеств и свойств собак в речи собаководов); подвал (так полиграфисты называют статью, помещённую внизу газетной полосы). Адекватный, реакция, прогнозировать. Кардиология, инфаркт, миома. Вышка (расстрел), стукач (доносчик), шмон (обыск). Ферросплавы, нуклеиновая кислота, неметаллы.

ВИДЫ СЛОВ ПО СТИЛИСТИЧЕСКОЙ ОКРАСКЕ

1. Межстилевые – используются в любом стиле речи, составляют основу словарного запаса; как правило, бывают стержневыми в синонимических рядах. К ним относятся, например, такие слова: *берег, беспокойный, внутри, да, четыре, синий, первый, идти, там* и т. д.
2. Стилистически окрашенные, куда входят слова:
 - книжные— слова научной, публицистической, официально-деловой, поэтической лексики: *растворимость, лексикология, катастрофа, лозунг, монополия, бюджет, совещание, удостоверить, леди, вдохновение, очарование, лазурный* и др. В связи с повышением уровня образования многие книжные слова становятся межстилевыми;
 - б) разговорные — слова, употребляемые в непринуждённой, неподготовленной речи: *крикун, деятель, вконец, хорошенько, баста* и др.

В составе разговорной лексики выделяют просторечные слова:

— обиходно-бытовые, входящие в литературный язык (*орать, толстопузый, оплеуха* и др.);

— вульгаризмы — грубые, бранные слова, находящиеся за пределами литературного языка (*харя, измордовать* и др.).

Упражнение 6.

Задание: определите функционально-стилевую принадлежность слов: 1) межстилевые, 2) книжные, 3) разговорные.

Эскалация, уповать, мода, киношник, фестиваль, обитель, гражданство, харакири, гол, хлорка, вежды, игнорировать, муза, мастак, центр, законодательство, сомбреро, копуша, година, в соответствии с постановлением, идея, позарез, коктейль, раскрасить, защитник, шмотки.



ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

Выполните упр. 67 на с. 62